

FRA 1- Pour vous peser, placez votre pèse-personne sur un sol dur et plat. Puis ajustez l'aiguille bien en face du zéro, en tournant la molette située sous l'avant de votre balance.
2- Il est recommandé de se peser au moins une ou deux fois chaque semaine, de préférence dans les mêmes conditions.
3- En cas de réclamation, veuillez contacter en premier lieu le magasin où vous avez effectué votre achat.
Garantie 5 ans.

ENG 1- To weigh yourself, first position your scale on a hard and flat surface, then adjust the pointer to zero by turning the knob located under the front face of your scale.
2- Ideally, you should weigh yourself once or twice per week, preferably under the same conditions each time.
3- In case of complaint, first contact the shop where you purchased your scale.
5 year guarantee.

DEU 1- Zum wiegen die Waage auf eine harte und ebene Bodenfläche stellen. Justieren Sie die Nadel auf Null, indem Sie die an dem Rädchen vorne unter dem Gerät drehen.
2- Wiegen Sie sich ein bis zweimal in der Woche, vorzugsweise immer zur gleichen Uhrzeit.
3- Im Reklamationsfalle wenden Sie sich bitte an das Fachgeschäft, in dem Sie die Waage gekauft haben.
5 Jahre Garantie.

ITA 1- Per pesarvi, appoggiate la bilancia su di una superficie rigida e piana, regolate l'ago sopra lo zero, girando la rotella situata sotto la parte anteriore.
2- Per controllare il vostro peso, vi suggeriamo di pesarvi almeno una o due volte alla settimana, possibilmente nelle stesse condizioni.
3- In caso di reclami, vogliate contattate innanzitutto il negozio dove avete effettuato il vostro acquisto.
Garanzia 5 anni.

ESP 1- Para pesarse, coloque la báscula sobre un suelo duro y plano. Luego, ajuste la aguja justo en frente del cero, haciendo girar la ruedecita situada bajo la parte delantera de la báscula.
2- Se recomienda que se pese al menos una o dos veces por semana, preferentemente en las mismas condiciones.
3- En caso de reclamación, le rogamos contactar en primer lugar la tienda en la que efectuó la compra.
Garantía 5 años.

POR 1- Para se pesar, coloque a balança numa superfície dura e plana, e ajuste o ponteiro no zero, fazendo rodar o rodinha que se encontra na frente da balança.
2- Pese-se uma ou duas vezes por semana, de preferência sempre nas mesmas condições.
3- Em caso de reclamação, dirija-se em primeiro lugar à loja onde adquiriu a sua balança.
Garantia 5 anos.

NED 1- Voor gebruik uw weegschaal op een harde vlakke vloer plaatsen. Dan de wijzer precies tegenover de nul plaatsen door de het kartelrolletje onderaan de voorkant van uw weegschaal te draaien.
2- Het wordt aanbevolen zich minstens één of twee keer per week te wegen, bij voorkeur steeds in dezelfde omstandigheden.
3- Heeft u klachten, dan wordt u verzocht in eerste instantie contact op te nemen met de zaak waar u het apparaat gekocht heeft.
5 jaar garantie.

DAN 1- Stil badevægten på et hårdt og fladt underlag, før den bruges. Indstil derefter pilen præcis ud for nul ved at dreje på indstillingsknappen under vægtens forreste kant.
2- Det anbefales at veje sig en til to gange om ugen og helst under de samme forhold.
3- Ved reklamation skal henvendelse i første omgang ske til den forretning, hvor vægten er købt.
5 års garanti.

SVE 1- Innan du väger dig ska vågen ställas på hårt och slätt underlag. Ställ sedan in nålen exakt på noll, genom att vrida på inställningskruven placerad framtill under vågen.
2- Du rekommenderas att väga dig en eller två gånger per vecka, helst under samma förhållanden.
3- Vid reklamation var god kontakta i första hand affären där vågen inköpts.
5 års garanti.

NOR 1- Før du veier deg plasser vekten på en hard og plan flate. Innstill deretter vekten slik at viseren er pånull. Justerknappen finner du foran på vekten.
2- Det anbefales å veie seg en eller to ganger i uken, helst på samme tid av dagen, for eksempelom morgenen.
3- Ved reklamasjon, kontakt først forretningen der vekten er kjøpt.
5 års garanti.

SUO 1- Aloita punnitus asettamalla vaaka kovalle, tasaiselle lattialle. Laita sitten punainen osoitin nollan kohdalle kääntämällä vaa'an etuosan alla olevaa asennusnappia.
2- Punnitse itsesi kerran tai kahdesti viikossa, mieluiten aina samaan aikaan.
3- Vian sattuessa ota yhteyttä laitteen myynseen kauppiaseen.
5 vuoden Takuu.

POL 1- Przed uyciem ustawił wagę na twardym i równym podłożu i wytarował, za pomocą pokr. pokr. znajdź cęgo si. z przodu.
2- Zaleca si ważyć raz lub dwa na tydzień, najlepiej w tych samych warunkach.
3- W wypadku reklamacji, prosimy o skontaktowanie si w pierwszej kolejno ci ze sklepem, w którym waga została nabyta.
Gwarancja 5 lat.

RUS 1- Установите весы на твердой и ровной поверхности. Установите стрелку против нулевого деления, вращая рычажок под передней панелью весов.
2- Рекомендуется взвешиваться не реже 1 или 2 раз в неделю, желательно в одно и то же время.
3- В случае появления претензий обращайтесь сначала в магазин, в котором были куплены весы.
Гарантия 5 год